

**L'Approche Centrée sur la Personne**

**Esquisse d'une bibliographie francophone**

**1951-2010**

Quatrième addendum  
Décembre 2010  
Priels J-M., Demaret, C.

# **L'Approche Centrée sur la personne** **Esquisse d'une bibliographie francophone**

**Priels, J-M., Demaret, C.**

Quatrième addendum  
Décembre 2010

## **Introduction au quatrième addendum**

Ce quatrième addendum vient compléter un travail bibliographique entrepris depuis de nombreuses années. En effet, le premier recueil bibliographique francophone consacré à l'Approche centrée sur la personne a été publié en 1999. Il reprenait les références de documents, d'articles et de livres est parus entre 1951 et 1998. Un second addendum reprenant de nouveaux items est ensuite paru en 2000 puis un troisième en 2003. L'ensemble de ces répertoires a fait l'objet de numéros hors série du Journal de l'AFPC.

Priels, J-M., Demaret, C., L'approche centrée sur la personne. Esquisse d'une bibliographie francophone. 1951-1998, Le Journal de l'A.F.P.C., 1999, Hors série, 32 p.

Priels, J-M., Demaret, C., L'approche centrée sur la personne. Esquisse d'une bibliographie francophone. 1951-2000. Premier addendum. Cinquante ans de littérature rogérienne francophone. Décembre 2000, Le Journal de l'A.F.P.C., 2000, Supplément au n°4, 21 p.

Priels, J-M., Demaret, C., L'approche centrée sur la personne. Esquisse d'une bibliographie francophone. 1951-2002. Second addendum. Année du centenaire de la naissance de Carl Rogers, Le Journal de l'A.F.P.C., 2003, Supplément au n°1, 20 p.

Priels, J-M., Demaret, C., L'approche centrée sur la personne, Esquisse d'une bibliographie francophone. 1951-2005. Troisième addendum, Le Journal de l'A.F.P.C., 2005, Supplément au n°4, 16 p.

L'ensemble de ce travail est lisible sur le site de l'Association Mondiale de Psychothérapie Centrée sur la Personne et Expérientielle (WAPCEPC) -[www.pce-world.org](http://www.pce-world.org) .

Nous espérons que l'esquisse livrée ici se révélera être un outil au service de la communauté francophone dans l'approche centrée sur la personne. Peut-être sera-t-elle une stimulation à de nouvelles recherches et à d'autres publications.

Ce travail n'est pas terminé. Aussi nous lançons un appel à collaboration pour étoffer le listing des références collectées jusqu'ici. Nous vous remercions de bien vouloir nous faire connaître et/ou nous faire parvenir toutes références nouvelles utiles à faire figurer dans un prochain addendum.

priels.jean-marc@scarlet.be

- Abric, J-C., Attitudes et communication interindividuelle, Santé Mentale, 2008, 124, pp. 24-29.
- Absil, A., Vingtième conférence internationale de focusing. Au-delà de la dualité. Montréal. 14-18 mai 2008, Le Journal de l'A.F.P.C., 2008, n°2&3, pp. 10-11.
- Absil, A., Vingtième conférence internationale de focusing. La fertilité du « Domain Focusing » : les trois logiques de la croissance (R.E. Lee). Montréal. 14-18 mai 2008, Le Journal de l'A.F.P.C., 2008, n°2&3, pp. 12-13.
- Akine, X., Audier, N., Contard, S., Lebigre, P., Magnin, C., De Muizon, D., Plane, Ph., Ventrou, Ph., Manifeste des médecins généralistes pour un accompagnement humaniste des patients usagers de drogues en TSO, Rvh-Synergie / Val d'Oise, Le Flyer, 2010, n°40, pp. 15-19.
- Akine, X., Audier, N., Contard, S., Lebigre, P., Magnin, C., De Muizon, D., Plane, Ph., Ventrou, Ph., Manifeste des médecins généralistes pour un accompagnement humaniste des patients usagers de drogues en TSO (article paru dans Rvh-Synergie / Val d'Oise, Le Flyer, 2010, n°40, pp. 15-19) Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n°17, pp. 6-9.
- Alonso, M. M., La relation thérapeutique selon la philosophie humaniste rogérienne en toile de fond de la sexoanalyse, Revue internationale de sexoanalyse, 2010, n°3.
- Angelo, D., L'Approche centrée sur la personne à l'épreuve du temps présent, ACP Pratique et recherche, 2010, n°10, pp. 61-70.
- Arpin, L., Capra, L., Accompagner l'enseignant dans son parcours professionnel : une pratique d'accompagnement pédagogique centrée sur la personne de l'enseignant en développement et de compétences professionnelles, Montréal, Chenelière Education, 2008, 161 p.
- Atse, J-M., Le centre Em-Pehel (article paru auparavant dans le Journal France Antille), Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n°15, pp. 6-7.
- Baillon, E., La thérapie peut-elle être une aventure ?, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°8, pp. 4-5.
- Baio, V., Focusing ou le relooking de l'ACP., Le Journal de l'A.F.P.C., 2006, n°2, pp. 2-3.
- Baldwin, M., Entretien avec Carl Rogers sur l'utilisation du self en thérapie (Interview with Carl Rogers on the Use of Self in Therapy, Journal of family Psychotherapy, 1987, Vol.3, n°1, pp. 45-52 & in Baldwin, M., Satir, V., The use of self in therapy, New York, The Haworth Press, 2000, 2<sup>ème</sup> édit, pp. 45-52) Trad. N. Stora et F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2009, n°10, pp. 5-15.
- Barfield-Swenson, G., - Portrait de Gay Barfield-Swenson, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°2, pp. 2.
- Barret-Lennard, G.T., La chaîne et la trame de la thérapie. Les relations à l'intérieur du soi – Le soi à l'intérieur de la relation (The Warp and Werf of Therapy, Relations within the self. Self within Relationship, First presented in talks given in Melbourne, in Britain and in Chicago, April-June 2000, 9/2000 version) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2007, n°6, pp. 34-58.
- Barrier, Ph., Les conditions de l'entretien rogérien, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°13, pp. 10-13.
- Beghin, Y., Clown au pays de Carl Rogers. Un atelier expérimental intitulé « Clown et ACP » autour du travail de la congruence par le clown, Le Journal de l'A.F.P.C., 2009, n°2, pp. 10-12.
- Beghin, Y., A l'écoute des croyances ..., Le Journal de l'A.F.P.C., 2010, n°1, pp. 12-14.

- Behr, M., La résonance interactive dans le travail avec des enfants et des adolescents. Une conceptualisation de la relation interpersonnelle dans le jeu et l'utilisation de jouets (Interactive Resonance in Work with Children and Adolescents : a theory-based concept of interpersonal relationship through play and the use of toys, *Person-Centred and Experiential Psychotherapies*, 2003, Vol. 2, n°2, pp. 89-103) Trad. S. Pedevilla et F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2008, n°7, pp. 7-27.
- Bellegarde, M., Tennis de table. Vers une conception humaniste de l'entraînement, *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2008, n°10, pp. 2-4.
- Bénaquin, D., Trait d'union entre la psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne et le conte traditionnel, *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2006, n°2, pp. 14-15.
- Berta, M., Benoit, J.-C., Le projet psychothérapeutique : de l'activation à l'auto-activation, Paris, Denoël, Coll. Voies nouvelles de la santé mentale, 1976, p. 205.
- Benaïm, J., Le collectif Carl Rogers, *Le Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2006, n°1, pp. 2
- Billon, P., L'enseignement centré sur l'étudiant, Thèse présentée en vue de l'obtention de la licence en pédagogie, Montréal, Institut pédagogique Saint-Georges, 1965, 132 p.
- Bioy, A., L'écoute en relation d'aide, *Santé Mentale*, 2008, 124, pp. 42-45.
- Blouin, A., Notion de congruence et importance de cette variable dans la relation d'aide, Mémoire présenté à l'Institut de psychologie de l'Université de Montréal comme complément aux conditions d'obtention de la maîtrise en psychologie (counseling), Université de Montréal, 1971, 132 p.
- Bonsergent, H., L'approche centrée sur la personne, in *Les grands dossiers des Science Humaines, Les psychothérapies. Guide et bilan critique*, Sciences Humaines, 2009, pp. 50-51.
- Boucher, G., Cayer, S., St-Hilaire, S., L'apprentissage de la relation médecin-patient. La supervision directe du RII dans une unité de médecine familiale, *Le médecin de famille canadien*, 1993, Vol. 39, pp. 2006-2012.
- Bozarth, J. D., L'empathie : des modes d'expression au-delà du reflet du sentiment (Beyond Reflection Emergent Modes of Empathy, in *Levant, R.F., Shlien, J. (Eds.) Client Centered Therapy and the Person Centered Approach. New Directions in Theory, Research and Practice*, Boston, Praeger, 1984, Chap. 4, pp. 59-75) (in *Haught, S. & Merry, T. (Eds.) - Rogers Therapeutic Conditions : evolution, theory and practice*, Vol. 2, Empathy, Ross-on-Wye, PCCS Books, 2001) Trad. S. Pedevilla, *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2009, n°13, pp. 2-12.
- Bozarth, J. D., « Faire » et « Être » : confusions dans l'Approche centrée sur la personne (The Coterminous Intermingling of Doing and Being in Person-Centered Therapy in *Bozarth, J.D., Person-Centered Therapy : A Revolutionary Paradigm*, Ross-on-Wye, PCCS Books, 1998, pp. 97-101) Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2010, n°12, pp. 5-13.
- Bozarth, J.D., Des modes d'empathie émergent au-delà du reflet (in *R. F. Levant, J. M. Shlien (Eds) Client-Centered Therapy and the Person Centered Approach : New Directions in Theory, Research and Practice*, New-York, Praeger, 1984, pp. 59-75) Trad. S. Pedevilla & N. Suhner, *ACP Pratique et recherche*, 2010, n°12, pp. 64-82.
- Brancart, N., Entretien au coin du feu avec Bernadette Lamboiy. Propos recueillis par N. Brancart, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2006, n°3&4, pp. 16-20.
- Bressoud, P.-O., Apprivoiser son ombre. Convergences significatives entre les conceptions du processus thérapeutique selon Carl R. Rogers, Carl G. Jung et J. Montbourquette, *Science pastorales*, 2004, 23, 2, pp. 95-126.
- Breugnot, J., Dudreuilh, T., Négociateur, Gérer les conflits, Restaurer le lien humain ? Quelle fonction attribuer à la médiation scolaire ?, *SCEREN, Centre National de Documentation Pédagogique, Revue Diversité Ville Ecole Intégration*, 2006, n° 147, pp. 117-123.

- Brodley, B. T., Rôle du focusing dans la thérapie centrée sur la personne - Texte inédit en anglais rédigé en français à la demande de l'auteur par F. Ducroux Biass et K Moon, ACP Pratique et recherche, 2008, n°7, pp. 79-91.
- Brodley, B. T., Le point de vue de l'approche centrée sur la personne sur l'utilisation de notions issues de concepts analytiques notamment celles de « transfert » et de « contre-transfert » (Concerning « Transference » « Countertransference » and other Psychoanalytically Developed Concepts from a Client/Person-Centered Perspective, ADPCA, Renaissance, 1992, Vol. 9, n°1, pp. 1-2) Trad F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 1998, n°8, pp. 25-30.
- Brodley, B. T., Directives pour commencer à pratiquer la thérapie en Approche centrée sur le client, Trad. M. Sally et F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2009, n°9, pp. 38-47.
- Brunel, M-L., L'empathie en counseling interculturel, Santé mentale au Québec, 1989, Vol. 14, n°1, pp. 81-94.
- Brunelle, L., Les pédagogies non-directives (Causerie radiodiffusée sur France-Culture – dimanche 22 octobre 1972), Bruxelles, Les cahiers rationalistes, 1972, 295, pp. 59-64.
- Brunelle, L., Chapuis, O., Travail de groupe et non-directivité à l'école maternelle et dans l'enseignement élémentaire : suivi de considérations très actuelles sur l'enseignement supérieur et la formation des maîtres, Paris, Delagrave, 1976, 90 p.
- Campeau, P., Comparaison des perceptions d'aidants et d'aidés face à un centre d'accueil, Mémoire présenté à la Faculté des études supérieures en vue de l'obtention de la maîtrise en psychologie, Université de Montréal, 1974, 89 p.
- Centre d'Etude et de Recherches sur l'Expression Libre, Vivre l'éducation – Colloque du 22 et 23 novembre 1986 à Carcassonne, Lyon, Atelier de création libertaire, 1986, 109 p.
- Chantrenne, C., L'angoisse de la mort. Séminaire organisé par M. Verschooris et G. Demaret le 19 juin 2010. Un aperçu, Le journal de l'A.F.P.C., 2010, n°3, pp. 13-19.
- Chantrenne Weigne, C., Clair-obscur. Une psychothérapie expérientielle en couple, Bernard Gilson Editeur, 2009, 454 p.
- Charbonneau, L., Etude de la perception du client comme prédicteur de l'impact thérapeutique, Mémoire présenté à la Faculté des études supérieures en vue de l'obtention du grade de Maître en psychologie, Université de Montréal, 1980, 155 p.
- Chosson, J-F., L'attitude non-directive et l'animation des groupes d'adultes, Paris, Peuple et culture, 1967, 52 p.
- Coen, A., Introduction à l'entretien psychiatrique. L'orientation non-directive ou centrée sur le client, Paris, Thèse Méd., 1967, n°148, 82 p.
- Cooper, M., Les faits sont mes amis. Ce que nous dit la recherche en matière de counseling et de psychothérapie (The facts are friendly, Therapy today, British Association for Counselling and Psychotherapy, vol. 19, n°7), Trad. F. Ducroux-Biass, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009) Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 57-71.
- Coquiart, P., Réflexion générale sur l'étiologie des troubles sexuels. Conséquence pour la pratique thérapeutique, Le Journal de l'A.F.P.C., 2006, n°2, pp. 19-21.
- Cornet, J., Lietchti, N., La place du groupe de parole dans le cheminement personnel d'alcoolodépendants, Alcoolologie et addictologie, 2004, 26, 2, pp. 141-148.
- Cornet, J., Lietchti, N., La place du groupe de parole dans le cheminement personnel d'alcoolodépendants (article paru dans Alcoolologie et addictologie, 2004, 26, 2, pp. 141-148), Le Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°4, pp. 2-5.

- Courty, P., XXème anniversaire de l'A.F.P.C. - Bruxelles - 21 octobre 2006, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°4, pp. 12-13.
- Courty, P., Empathie et écoute des victimes, Non-violence Actualité, 2009, n°305, pp. 14-15.
- Courty, P., Ecouter les victimes avec empathie (Empathie et écoute des victimes, Non-violence Actualité, 2009, 305, pp. 14-15) Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°14, pp. 11-12.
- Courty, P., L'accueil téléphonique des auteurs de violences conjugales et familiales, Non-violence Actualité, 2010, n°310, pp. 19-20.
- Dartevelle, B-B., La psychothérapie centrée sur la personne. Entretien de G. Didier avec B.B. Dartevelle (in Journal Réel, 2005, n°85), Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°6, pp. 6-7.
- Dartevelle, B-B., Le pouvoir dans l'Approche Centrée sur la Personne, Le Journal de l'A.F.P.C., 2007, n° 1&2, pp. 22-48.
- Daval, R., Les fondements philosophiques de l'approche centrée sur la pensée de Carl Rogers, ACP Pratique et recherche, 2008, n°8, pp. 5-20.
- Debaque, A., La pratique relationnelle et l'aide à la personne : psychologie plurielle et relation d'aide : principe - méthode - application, Annecy, Savoir-être, 2006, 158 p.
- deCarvalho, R. J., - Otto Rank, Le cercle rankien de Philadelphie et les origines de la psychothérapie centrée sur la personne de Carl Rogers (Otto Rank, the Rankian Circle in Philadelphia, and the Origins of Carl Rogers' Client-Centered Psychotherapy, in History of Psychology, 1999, Vol. II, n°2, pp. 132-148) Trad. N. Stora et F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2010, n°12, pp. 40-63.
- Decharme, A., Technologie de l'éducation : dynamique de groupe et non directivité, Bordeaux, Centre régional de documentation pédagogique, 1969, 78 p.
- Defago, L., Les « processus explicatifs » en thérapie centrée sur la personne chez des « thérapeutes » de différents niveaux d'expérience. Une analyse expérimentale des interventions et de leurs implications cognitives et affectives, Thèse de doctorat présentée devant la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg (Suisse), 2007, 272 p.
- Defago, L., & Reicherts, M. (2007). Qualité et perception des interventions de thérapeutes de différents niveaux d'expérience en thérapie centrée sur la personne : une étude expérimentale. In : M. Grossen (Ed.) *Interaction et pensée : perspectives dialogiques*, Institut de Psychologie de l'Université de Lausanne Actualités psychologiques, 19, 141-146.
- Denis, P., Comportement thérapeutique de l'infirmière : perception du malade mental, Mémoire présenté à la Faculté des études supérieures en vue de l'obtention du grade de la maîtrise en nursing (psychiatrie et hygiène mentale), Université de Montréal, 1973, 91 p.
- Demaret, G., Introduction à la journée d'étude « Entre force et fragilité : à l'écoute du vivant en soi », Actes de la journée d'étude à l'occasion du 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'A.F.P.C. – 21 octobre 2006, Bruxelles, 2006, pp. 5-10.
- Demaret, G., L'apport de la thérapie centrée sur le client aux Thérapies Comportementales et Cognitives, in Revue Francophone de Clinique Comportementale et Cognitive, 2009, vol. XIV, n°4, pp. 14-21
- Demaret, G., Vатели, D., La non-directivité dans le travail sous mandat et contrainte : paradoxe ou complémentarité, in Collectif d'auteurs, Mille lieux ouverts. Pratiques en aide et protection de la jeunesse, Vigneux, Editions Matrice, 2008, pp. 31 40.
- Desjardins, R. L., Exploration théorique du concept de non-directivité et une tentative d'application au domaine de l'enseignement, Thèse (Ph.D.), Université d'Ottawa, 1973, microfilm.

- Digonnet, E., Leyreloup, A-M., Influence des théories sur la conduite de l'entretien, in Dossier : Approches techniques de l'entretien, Santé Mentale, 2003, n°79, pp. 40- 44.
- Daix, S., Quelques réflexions inspirées de 2 Roi 5-9, 14, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°8, pp. 9-10.
- Delisle, G., Vers un nouveau paradigme existentiel-humaniste, Revue Québécoise de psychologie et de psychothérapie, 1999, vol. 20 n°2, pp. 147-162.
- Didier, G., Parent, C., Ruletta, M., Hommage à Bérénice Dartevelle, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°6, pp. 6-8.
- Ducan, B., Le client, héros de la thérapie : pratique de la thérapie centrée sur le client et guidée par les résultats, Bruxelles, Satas, 2003, 346 p.
- Ducroux-Biass, F., La non-directivité : un concept ontologique (Non-directivity : an ontological Concept, in B. Levitt (sldr.) Embracing Non-directivity : Reassessing Person-Centered Theory and Practice, Ross-on Wye, Pccs Books, 2005, pp. 62-74), Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2005, n°2, pp. 57-74.
- Dudreuilh, T., Quand victime et agresseur se rencontrent ..., Non-violence Actualité, 2009, n°305, pp. 17-18.
- Dudreuilh, T., La médiation, une culture de l'autonomie et de la responsabilité, in De l'accès au droit à la médiation : un projet politique ? Actes du colloque AFPAD – Pierrefitte, 30 janvier 2004, pp. 25-64.
- Dudreuilh, T., La médiation par les pairs en Allemagne. Institutionnalisation de la médiation : avantages et inconvénients, Non-violence actualité, 2009, n° 307, pp. 16-17.
- Edo - Paladini, D., Une expérience de groupe de parole à l'école, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°8, pp. 6-8
- Edo - Paladini, D., Accompagnement des petits lors de la rentrée scolaire, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n°15, pp. 8-15.
- Faik, S., Congruence et respect du droit de la personne à l'autodétermination, Perso. Regards Personnalistes, 2006, n°10, pp. 22-24.
- Faik, S., Et peut-être, par-dessus tout, la tendresse ..., Perso. Regards personnalistes, 2007, pp. 8-10.
- Faik, S., La personne sous la loupe de la psychothérapie, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°14, pp. 4-5.
- Faik, S., La personne sous la loupe de la psychothérapie, Le Journal de l'A.F.P.C., 2009, n°4, pp. 34-39.
- Foucault, P., La formation à la relation d'aide non-spécialisée, Thèse présentée à la Faculté des études supérieures en vue de l'obtention de la maîtrise en psychologie, Université de Montréal, 1973, 170 p.
- Friard, D., Être là l'oreille ouverte, Santé Mentale, 2008, 124, pp. 18-23.
- Froment, P., Sexothérapie et approche centrée sur la personne, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°6, pp. 3-5.
- Gabert, M-A., Un écho du séminaire du 10<sup>ème</sup> anniversaire AFP-ACP les 21 et 22 mars 2009 à Paris, Le Nouveau Courrier Interactif, AFP-ACP, 2009, n°7, pp. 3-4.
- Galland, C., L'ACP en prison, Le Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°1, pp. 6-8.
- Gagnon, M., Une intervention humaniste existentielle à court terme pour les troubles de personnes borderline, Revue Québécoise de psychologie et de psychothérapie, 2003, vol. 4 n°2, pp. 247-272.

- Garbert, J., - Hadrien. La petite lumière qui brille en moi salue la petite lumière qui brille en toi, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°3, pp. 11-13.
- Gausson, F., Un psychologue optimiste (in Le Monde du 15 et 16 mai 1966), Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°4, pp. 7-8.
- Gauthier, G., Le counseling de groupe. L'aide psychologique par la rencontre en groupe, Sillery, Québec, Presses de l'Université du Québec, 1982, 190 p.
- Geller, S., Greenberg, L., La présence thérapeutique : l'expérience de la présence vécue par des thérapeutes dans la rencontre psychothérapeutique (Therapeutic Presence : Therapist's Experience of Presence in the Psychotherapy Encounter, Person-Centred & Experiential Psychotherapies, 2002, Vol.1, n°1&2, pp. 71-86.) Trad. S. Pevilla, O. Zeller et J-M Priels, ACP Pratique et recherche, 2005, n°1, pp. 45-66.
- Gendlin, E. T., Focusing, au centre de soi. Une porte ouverte sur le langage du corps (Focusing. How to gain access to your body's knowledge (revised and updated 25th anniversary edition, London, Rider, 2003) Trad. L. Drolet, Adapt. J. Lalanne, Pocket, 2010, 248 p.
- Gendlin, E. T., Focusing, au centre de soi. Une porte ouverte sur le langage du corps (Focusing. How to gain access to your body's knowledge (revised and updated 25th anniversary edition, London, Rider, 2003) Trad. adaptée par J. Lalanne - Introduction traduite par M. de Fréminville et B. Lamboy – Chap. 1 adapté par M. de Fréminville, Québec, Edit. de l'Homme, 2006, 170 p.
- Gendlin, E. T., Ce qui est primordial, c'est la présence humaine (extraits) (in Gendlin, E. T., The small steps of the therapy process : how they come and how to help them come, in G. Lietar, J; Rombauts, R. Van Baelen, Client-centered and Experiential Psychotherapy in the Nineties, Leuven University Press, 1990, pp. 205-224), Trad. N. Rudigoz, ACP Pratique et recherche, 2007, n°6, pp. 32-33.
- Giust-Desprairie, F., - Max Pagès. L'approche non-directive. Entretien avec Florence Giust-Desprairie, Nouvelle revue de psychosociologie, 2008, Vol.2, n° 6, pp. 245-253.
- Golisanon, M., La relation d'aide psychologique : réflexion éthique autour de l'articulation des démarches diagnostique et clinique, Mémoire présenté en vue de l'obtention du grade de Bachelier en psychologie, s.l.d.r. Hesbois, B., Instit. Libre Marie Haps, Bruxelles, 2010, 127 p.
- Gordon, Th., Eduquer sans punir : apprendre d'auto-discipline aux enfants, Québec, Edit de L'homme, 2003, 256 p.
- Gordon, Th., Eduquer sans punir : apprendre d'auto-discipline aux enfants, Marabout, 2009, 253 p.
- Gordon, Th., Burch, Enseignants efficaces. Enseigner et être soi-même, Québec, Edit. de l'Homme, 2005, 256 p.
- Gordon, Th., Leaders efficaces. Efficacité par la collaboration, Québec, Edit de l'Homme, 2005, 288 p.
- Gordon, Th., Parents efficaces. Une autre écoute de l'enfant, Marabout, 2007, 352 p.
- Gordon, Th., Parents efficaces au quotidien (Tome 2) La méthode Gordon expérimentée et vécue, Marabout, 2007, 347 p.
- Graffe, T., Accepter l'Autre pour l'aimer autrement? Les implications d'une écoute psychothérapeutique centrée sur la personne dans la gestion des rapports de couple, Mémoire présenté en vue de l'obtention de la maîtrise en Sciences de la Famille et de la Sexualité (IEFS), s.l.d.r. E. Zech, A. Lequeux, Louvain-la-Neuve, Université Catholique de Louvain, Institut des Sciences de la Famille et de la sexualité, 2 tomes.
- Grant, B., La nécessité d'une justification éthique en psychothérapie : le cas particulier de la thérapie centrée sur le client (The Imperative of Ethical justification in Psychotherapy : The special case of client-centered Therapy, Person-Centred & Experiential Psychotherapies, 2004, Vol. 3., n°3, pp. 152-165) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2006, n°3, pp. 5-25.



- Grant, B., La non-directivité de principe et la non-directivité instrumentale dans la thérapie centrée sur la personne et la thérapie centrée sur le client (Principled and instrumental non-directiveness in person-centred and client-psychotherapy, *Person-centred Review*, 1990, Vol. 5, n°1, pp. 77-88) Trad. Suhner, N et F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2009, n° 10, pp. 16-28.
- Grezziani, S., Du développement de la personne ... Education créatrice et ACP, *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2006, n°2, pp. 11-13.
- Guelli, S., Van Rintel, S., Les concepts rogoriens en regard du modèle « Choisir – Obtenir – Garder du Soutien en Emploi » de l'Université de Boston : des liens forts ..., *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2008, n°4, pp. 16-19.
- Guelli, S., Van Rintel, S., Les concepts rogoriens en regard du modèle « Choisir – Obtenir – Garder du Soutien en Emploi » de l'Université de Boston : des liens forts ..., *Socrate*, 2008, p.3.
- Gurpreet, P., Prouty, G., Application des réflexions de contact de la pré-thérapie aux clients en traitement pour abus de substance, Trad. M. Sally et F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2010, n° 11, pp. 32-45.
- Harlow, G. H., « L'empowerment et Carl Rogers. Réflexions sur le concept d'empowerment et l'Approche centrée sur la personne en soins infirmiers, Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2009, n°10, pp. 52-67.
- Hector, L., La reformulation selon Carl Rogers, in *Dossier : Approches techniques de l'entretien, Santé mentale*, 2003, n°79, pp. 50-55.
- Huh, Ch., Prouty, G., La psychothérapie taoïste et la psychothérapie centre sur le client : échos (unpublished manuscript) Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2007, n°5, pp. 37-44.
- Joris, C., Postdam – Berlin : 7<sup>ème</sup> Conférence mondiale. Mais quelle histoire ..., *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2006, n°3&4, pp. 8-15.
- Joris, C., Au pays de l'humour britannique. L'Assemblée générale 2007 du Network européen, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2007, n°4, pp. 11-14.
- Joris, C., Été 2008. Norwich. Angleterre. 8<sup>ème</sup> Colloque mondial, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2008, n°4, pp. 10-15.
- Joris, C., Douzième Assemblée Générale de l'Association « rogorienne » européenne : NEAPCEP/PCE Europe. Exposé des points principaux. Szeged. Hongrie. Juillet 2009, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2009, n°3, pp. 16-20.
- Kahn, E., Carl Rogers plus pertinent aujourd'hui que Freud (Carl Rogers more relevant today than Freud, *Psychotherapy Bulletin, Official Publication of Division 29 of The American Psychological Association*, 1998, Vol. 35, pp. 35-36) Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 1998, n°8, PP, 21-24.
- Keys, S., Le thérapeute centré sur la personne, un acteur au service des droits de l'homme – extraits (The Person-centred Counsellor as an agent of human rights, in *Person Centred Practice*, 1999, 7, 1) (in T. Mery (Ed.), *The B.A.P.C.A. Reader*, Ross on Wye, PCCS Books, 2000, pp. 193 – 199) Trad. N. Stora et S. Pedevilla, , in *Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009)*, Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 18-20.
- Keys, S., Notes et impressions personnelles de la 9<sup>ème</sup> Conférence PCE 2010 à Rome : « Empowerment : pouvoir personnel et dimension politique de la relation d'aide », *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2010, n°18, pp. 2-6.
- Kilborn, M., Le cadre théorique de ma pratique de supervision en counselling, Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2005, n°2, pp. 51-56.

- Kirschenbaum, H., -Carl Rogers et l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, Dvd, 65 min.
- Kremer, E., Hommage à Bérénice Darteville prononcé par Elisabeth Kremer en l'église Saint-Sulpice le 23 mars 2007, *Le Nouveau Courrier Interactif*, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2007, n°3, pp. 7-8.
- Lago, C., Travailler dans le monde de la diversité – Je et Tu - ou les défis posés au counselling par un Tu (en Apparence) différent, Discours d'ouverture de la Conférence sur la diversité à l'Université de Leeds-Met le 20 avril 2004 (« Working in a Diverse World ». I and Thou : Challenges to Counselling the thou that is (Apparently) Different), Trad. S. Pedevilla et F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2005, n°1, pp. 6-20.
- Laflamme, L., Le rôle de la liberté dans la psychothérapie de Carl R. Rogers, Mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise es arts, Université de Québec à Trois-Rivières, Sainte-Foy, Université du Québec, 1984, 3 microfiches.
- Lambers, E., Supervision dans la thérapie centrée sur la personne : faciliter l'émergence de la congruence (in Mearns, D., Lambers, E., *Person-centred Therapy Today*, London, Sage, 2001, Chapter 10) Trad. C. Pernez, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 28-44.
- Lamboy, G., Le focusing dans la relation d'aide, in Dossier : Approches techniques de l'entretien, *Santé mentale*, 2003, n°79, pp. 62-63.
- Lamboy, B., Le fil de soi, in *Entre force et fragilité : à l'écoute du vivant en soi*, Actes de la journée d'étude à l'occasion du 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'A.F.P.C. – 21 octobre 2006, Bruxelles, Association Francophone de Psychothérapie Centrée sur la Personne et Expérientielle, 2006, pp. 11-27.
- Lamboy, B., A l'écoute de l'écouterant ..., *Santé Mentale*, 2008, 124, pp. 63-67.
- Lamboy, B., Le focusing dans la relation d'aide. In *Approche technique de l'entretien*, *Santé mentale*, 2003, n°79, pp. 62-62.
- Lamboy, B., Trouver les bonnes solutions par le focusing. A l'écoute du ressenti corporel, Ed. Le Souffle d'or, Gap, 2008, 315 p.
- Lamboy, B., 50 exercices pour être bien dans son corps, Paris, Ed. Eyrolles, 119 p.
- Lamboy, B., La mort réconciliée. Du refus à l'acceptation, Edit. Bernard Gilson, Bruxelles, 2007, 287 p.
- Lamboy, B., Entretien au coin du feu avec Bernadette Lamboiy. Propos recueillis par N. Brancart, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2006, n°3&4, pp. 16-20.
- Larguier, G., Focusing, in *Les thérapies psychocorporelles – Relaxation, Bioénergie, Focusing, Rebirth, ...*, Paris, Interéditions, 2008 pp. 149-164.
- Laurendeau, N., Une expérience de court-terme selon Carkhuff au service de probation de Québec, *Criminologie*, 1979, Vol. 12, n°2, pp. 58-77.
- Lauret, K., Le recueil de données et l'entretien non-directif d'après Virginia Henderson et Carl Rogers, *L'aide soignante*, 1998/2, n°2, pp. 14-17.
- Lebourgeois, C., Survol historique de la psychologie et de la psychothérapie existentielle-humaniste au Québec, *Revue québécoise de psychologie et de psychothérapie*, 1999, vol. 20 N°2, pp. 11-36
- Leclercq, C., L'écoute au quotidien, *L'observatoire*. *Revue d'action sociale et médico-sociale*, 2006, n°50, pp. 38-41.

- Lecomte, C., Faire face à la complexité et à l'incertitude : l'impossibilité de se différencier de soi, *Revue québécoise de psychologie*, 1999, Vol. 20, n°2, pp. 37-64.
- Lecomte, C., Richard, A., La psychothérapie humaniste-existentielle d'hier à demain : épilogue, *Revue québécoise de psychologie*, 1999, Vol. 20, n°2, pp. 189-205.
- Legrand, N., S'écouter pour commencer, *L'observatoire. Revue d'action sociale et médico-sociale*, 2006, n°50, pp. 36-37.
- Leijssen, M., Les dimensions personnelles de la recherche de sens, *Neurone*, 2006, Vol. 11, n°9, pp. 378-381.
- Leijssen, M., Les dimensions personnelles de la recherche de sens, *ACP Pratique et recherche*, 2010, n°11, pp. 46-55.
- Leroy, C-M., - Martin Buber. Précurseur du personnalisme, *ACP Pratique et recherche*, 2005, n°1, pp. 67-72.
- Lothellier, A., La formation en question, in *Formation 1 – Quelles formation ?*, Paris, Institut de Formation et d'Etudes Psychosociologiques et Pédagogiques, Petite Bibliothèque Payot, 1974, pp. 15-87.
- Liegeois, L'entretien de soutien psychologique, Reuil-Malmaison, Lamare, 2003, 111 p.
- Liegeois, M., Former à l'entretien de soutien psychologique, Reuil-Malmaison, Lamare, 2007, 244 p.
- Liegeois, A., Le personnalisme comme fondement éthique des soins, *Perso. Regards personnalistes*, 2007, n°11-12, pp. 18-24.
- Lobrot, M., Peretti, A. de, Fayet, A., *Changer l'école : L'enseignement en procès. Expériences nouvelles. Professeurs et élèves parlent.* Education et révolution sociale, Verviers, Gérard & C., 1973, 218 p.
- Maisonneuve, J., A propos de ... Collectif « Savoirs et rapport au savoir ». *Autobiographie de Carl Rogers. Lectures plurielles*, Paris L'harmattan, 2004, 242 p.
- Margulies, F., Les attitudes de base sont des générateurs d'interactions psychothérapeutiques sans fin, *ACP Pratique et recherche*, 2007, n°5, pp. 45-51.
- Martin, V., J'ai besoin de promouvoir l'écoute, *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2006, n°3, pp. 2-3.
- Maslow, A., L'accomplissement de soi. De la motivation à la plénitude, (*Deprivation, Threat and Frustration, Psychological Review*, 1941 / *Religion, Values and Peak Experiences*, 1964) Trad. E. Borgeau, Eyrolles, Paris, 205 p.
- Maslow, A., Privation, menace et frustration (*Threat and Frustration, Psychological Review*, 1941, n°48, pp.364-366) Trad. E. Borgeau, Eyrolles, in Maslow, A., *L'accomplissement de soi. De la motivation à la plénitude*, Paris, Eyrolles, pp. 9-14.
- Maslow, A., Une théorie de la motivation, (*A Theory of Human Motivation, in Psychological Review*, 1943, n°50, pp.370-396) Trad. E. Borgeau, Eyrolles, in Maslow, A., *L'accomplissement de soi. De la motivation à la plénitude*, Paris, Eyrolles, pp. 15-56.
- Maslow, A. *Religion, Valeurs et expériences paroxystiques (Religious, Values and Peak Experiences*, Vikin Penguin, 2003, Trad. E. Borgeau, Eyrolles, in Maslow, A., *L'accomplissement de soi. De la motivation à la plénitude*, Paris, Eyrolles, pp. 57-205.
- Maslow, A., *La nature humaine et sa plénitude, (The Further Reaches of Human Nature, 1971)*, Trad. A. Pringent et L. Nicolaieff, Eyrolles, Paris, 2006, 432 p.
- Maslow, A., *Devenir le meilleur de soi-même. Besoins fondamentaux, motivation et personnalité, (Motivation and Personality, Addison Wesley Publishers Inc, 1954)*, Eyrolles, Paris, 2008, 383 p.
- Mearns, D., *Le projet de développement du thérapeute (in Mearns D., Cooper, M., Working with Relational*

- Depth in Counselling and Psychotherapy, London, Sage, 2005, Chap. 5) Trad. C. Rousseau, ACP Pratique et recherche, 2005, n°2, pp. 24-50.
- Mearns, D., - Portait de Dave Mearns, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°2, pp. 2.
- Mearns, D., Thorne, B., Qui a besoin de mots ? (extrait de La pratique de la relation d'aide thérapeutique) (in Mearns, D., Thorne, B., Person-Centred Therapy Today, London, Sage, 2000) Trad. S. Pedevilla et C. Loyal, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°14, pp. 6.
- Mearns, D., Thorne, B., La thérapie centrée sur la personne et les « configurations » du self (Person-centred therapy with « configurations » of « self », Person-Centred Therapy Today. New Frontiers in Theory and Practice, London, Sage, 2000, Chap. VII.) Trad. C. Rousseau, ACP Pratique et recherche, 2006, n°3, pp. 62-89.
- Menhaut, H., Approche rogérienne et soins, Soins Cadres, 2002/05, n°42, pp. 36-37.
- Mercier, G., La dimension relationnelle de la congruence. Ou la congruence pour l'autre, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n°16, pp. 6-7.
- Mercier, G., Métamorphoses au fil de l'Approche, Nantes, De l'écrit au livre, 2010, 96 p.
- Merkling, J., L'être en psychiatrie, Santé mentale, 2009, 136, pp. 32-35.
- Meurisse, M-F., Soigner la maladie ou soigner la personne malade ? Regard anthropologique sur la relation de soin, Louvain La Neuve, Centre d'action pour un personnalisme pluraliste, Perso. Regards personnalistes, 2007, n°11-12, pp. 7-10.
- Moore, J., Le lâcher-prise de qui je pense être : écouter le soi non conditionné (Letting Go of Who I Think Am : Listening to the unconditioned self, Person-Centered and Experiential Psychotherapy, 2004, Vol. 3, n°2, pp. 117-128) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2009, n°10, pp. 58-84.
- Meurs, G., Explorer nos différences . ACP, empathie et conditionnement culturel et social. Séminaire animé par Colin Lago à Paris les 18 et 19 novembre 2006, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°5, pp. 10-11.
- Michaud, L., Signification et importance de la considération positive inconditionnelle en psychothérapie centrée sur le client, Mémoire présenté en vue de l'obtention de la maîtrise en psychologie, Université de Montréal, 1977, 124 p.
- Mogenet, P., Approche centrée sur la personne au risque du corps chantant, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°7, pp. 2-5.
- Moon, K., La congruence du thérapeute non-directif : un paradoxe éthique, pas un conflit théorique (Non-directive Therapist Congruence in Theory and Practice, in B.A. Levitt (Ed.) Ross-on Wye, PCCS Books, 2005) Trad F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2006, n°3, pp. 28-54.
- Moon, K., « Des restrictions de mousse pour Davey ». Ou les pensées d'une thérapeute pendant une séance de thérapie d'enfants. (A Dearth of Suds, Person-Centered Journal, 2002, Vol. 9, n°2, pp. 113-119) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2008, n°7, pp. 28-59.
- Nallet, D., Dudreuilh, T., Maîtrise de la langue et éducation à la citoyenneté, Premier compte-rendu du Programme pilote de l'UNESCO sur le « Développement d'une culture de paix et de non-violence dans les établissements scolaires », Actes du colloque UNESCO du 7 mars 2003 sur 'La médiation et les jeunes', Paris, UNESCO / CMFM, 7 mars 2003, 27 p.
- Neville, B., - Rogers, Whitehead et l'univers en évolution (What kind of Universe ? Rogers, Whitehead and transformative process, Person-Centered and Experiential Psychotherapies, 2007, Vol.6, n°4, pp. 271-285) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2007, n°6, pp. 5-26.

- Nuttin, J., Tendances nouvelles dans la psychologie contemporaine, Louvain, Publications Universitaires de Louvain, 1951, 58 p.
- Orlinski, D., Commentaires sur l'état de la recherche en psychothérapie (comme je la vois), Comments on the State of Psychotherapy Research (As I See It), NASPR Newsletter, 2006) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2007, n°5, pp. 5-13.
- Pages, M., L'orientation non directive en psychothérapie et en psychologie sociale, Bordeaux, Art Cru Edit., 2005, - p.
- Pages, M., L'approche non-directive. Entretien avec Florence Giust-Desprairie, Nouvelle revue de psychosociologie, 2008, 2, 6, pp. 245-253.
- Pagès, M., La lutte contre les risques mondiaux et la psychosociologie, ACP Pratique et recherche, 2010, n°11, pp. 54-60.
- Paré, A., La pensée de Rogers, Québec, C.E.Q., Action pédagogique, 1972, n° 11-12, pp. -.
- Pariset, J., L'empathie. Exposé lors du séminaire Traverses du 14 juin 2008, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2008, n°11, pp. 3-7.
- Patterson, C. H., Vent du changement pour le counseling centré sur le client (Winds of change for client-centered Counseling, in Humanistic Education and Development, 1993, n°31, pp. 130-133) (in Understanding Psychotherapy : Fifty Years of Client Centered Theory and Practice, Roos-on-Wye, Pccs Books, 2000) Trad. N. Suhner et F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherché, 2009, n°9, pp. 5-10.
- Pedevilla, S., Aperçu historique de l'AFP-ACP, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 3-9.
- Pedevilla, S., La réciprocité dans l'écoute, L'observatoire. Revue d'action sociale et médico-sociale, 2006, n°50, pp. 50-53.
- Pedevilla, S., Dans la pratique d'écoute, souvent, donner c'est recevoir. (Extrait de : La réciprocité dans l'écoute, L'observatoire, Revue d'action sociale et médico-sociale, 2006, n050, pp. 50-53), Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2008, n°11, pp. 2.
- Pedevilla, S., Cela doit être dur pour vous d'écouter les malheurs des gens toute la journée) Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°5, pp. 7.
- Pedevilla, S., Le grand groupe et son rôle dans la formation de praticiens de l'approche centrée sur la personne, ACP Pratique et recherche, 2006, n°4, pp. 26-43.
- Pedevilla, S., Portrait de Dave Mearns, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°2, pp. 2.
- Pedevilla, S., Retour sur la conférence P.C.E.P. 2006 à Potsdam (Leading a good Life : a PCE Perspective of Health , Potsdam , July 12-16 2006), Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°4, pp. 10-11.
- Pedevilla, - 53 formateurs centrés sur la personne se rencontrent en Angleterre à Grantham du 8 au 1 à mars 1996), Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°8, pp. 2-3.
- Pedevilla, La magie du jeu. Le début d'une psychothérapie par le jeu avec une toute petite fille, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n017, pp. 2-4.
- Peretti, A. de, Eléments pour une théorie psychologique de la responsabilité, Santé Mentale, A.C.H.M., 1970, n°2, pp. 47-64.
- Peretti, A. de, Approche Rogérienne et approximation, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp.10-11.

- Peretti, A. de, Muller, F., Contes et fables pour l'enseignement moderne : approches analogiques et pédagogie, Paris, Hachette Education, 2006, 223 p.
- Peretti, A. de, Potentialisation énergétique selon Lupasco et application en éducation et culture, Bulletin interactif du Centre International de Recherches et d'Etudes transdisciplinaires (Ciret), 1998, n°13.
- Peretti, A. de, Mort du psychologue Carl Rogers. L'« inventeur » de la non-directivité (in Le monde, 2 février 1987), Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°5, pp. 7.
- Peretti, A. de, Réflexions sur l'ACP : « ce qu'elle ne saurait permettre », Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°14, pp. 2-3.
- Peretti, A. de, Apprendre par les erreurs, ou le courage de l'approche rogérienne, ACP Pratique et recherche, 2009, n° 10, pp. 29-44.
- Peretti, A. de., L'écoute rogérienne, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n°18, pp. 7-12.
- Perréard Vité, A., - Paco, Justine, Eric et moi ou En quoi un environnement pédagogique particulier peut-il être propice au développement d'une bonne image de soi ?, Genève, Cahiers de la section des Sciences de l'Education, n°66, Université de Genève, p. -
- Perrier, C., et coll., - Szinezs Iskola. Ecole colorée, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n°15, pp. 2-5.
- Pindard-Langlat, M., Comment pratiquer l'approche centrée sur la personne quand on porte en soi des marques de l'esclavage et de la colonisation ?, ACP Pratique et recherche, 2005, n°2, pp. 6-17.
- Pindard-Langlat, M., L'approche centrée sur la personne : sa place en Martinique, Thèse de doctorat, Sldr. J. Bernabé et J. Hipolito, Université Antilles-Guyane, 2006, 194 p.
- Pindard-Langlat, M., L'approche centrée sur la personne. Son adaptation dans une société multiculturelle. Exemple d'une école en Martinique, Paris, Connaissances et savoirs, 2010, 220 p.
- Poeydomenge, M-L., Le « modèle » rogérien : un modèle pour l'enseignement aujourd'hui, Cahiers Alfred Binet, 2001, n°4, pp. 5-25.
- Poeydomenge, M-L., Une expérience du cancer, Etudes, 1991, 74, 1, pp. 51-54.
- Poeydomenge, M-L., Cancres à la chaîne (première partie), Revue francophone de psycho-oncologie, 2005, 2, pp. 124-132.
- Poeydomenge, M-L., Cancres à la chaîne (seconde partie), Revue francophone de psycho-oncologie, 2005, 3, pp. 220-231.
- Poirier, J., - Carl Rogers ou L'approche centrée sur la personne, Québec français, 1984, n°54, pp. 124-125.
- Poli, E., Palo : La redécouverte du contact et de la parole (Paolo : The rediscovery of the contact and the word. International Pre-Therapy Review, 2005, n°4, pp. 11-12) Trad. M-F Meurisse, Bruxelles, Clinique Sans Souci, Trait d'Union, n°23, pp. 47-50.
- Poli, E., - Paolo ou la redécouverte de la parole (Paolo : The rediscovery of the contact and the word. International Pre-Therapy Review, 2005, n°4, pp. 11-12), Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2010, n°10, pp. 27-31.
- Portelance, C., Aimer sans perdre sa liberté, Montréal, Editions du Cram, 2009, 249 p.
- Portelance, C., Eduquer pour rendre heureux, Montréal, Editions du Cram, 2009, 332 p.
- Portelance, C., La communication authentique, Montréal, Editions du Cram, 2009, 216 p.

- Portelance, C., *La liberté dans la relation affective*, Montréal, Editions du Cram, 2009, 233 p.
- Portelance, C., *Relation d'aide et amour de soi*, Montréal, Editions du Cram, 2009, 452 p.
- Portelance, C., *Vivre en couple et heureux. C'est possible*, Montréal, Editions du Cram, 2009, 286 p.
- Portelance, C., *La guérison intérieure. Un sens à la souffrance*, Montréal, Editions du Cram, 2009, 233 p..
- Portelance, C., *La guérison intérieure par l'acceptation et le lâcher-prise*, Montréal, Editions du Cram, 2009, 305 p.
- Pörtner, M., *L'approche centrée sur la personne dans le travail avec des personnes ayant des besoins spécifiques (Person-Centred Approach in Working with People with Special Needs, in Person-Centred Practice, 2001, Vol. 9, n°1) (Der Personzentrierte Ansatz in der Arbeit mit geistig behinderten Menschen, in Die vielen gesichter personzentrierten Psychotherapien , Keil, W & Stumm, G., Wien, New-York, Springer, 2002) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2006, n°4, pp. 5-25.*
- Pörtner, M., *En mémoire de Garry Prouty*, ACP Pratique et recherche, 2010, n°11, pp. 5-11.
- Pörtner, M., *Ecouter, comprendre, encourager. L'approche centrée sur la personne dans l'accompagnement de personnes ayant un handicap mental ou de personnes dépendantes*, Lyon, Chronique Sociale, 2010, 186 p.
- Poujol, J., Duval-Poujol, V., *Les dix clés de la relation d'aide*, Paris, Empreinte Temps présent, 2002, 140 p.
- Priels, J-M., *Pour la petite histoire. Les publications périodiques francophones de l'ACP, Le Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°1, pp. 3.*
- Priels, J-M., *L'énigme du seul luxe véritable. Petit conte véritable (à la manière de Saint-Exupéry), ACP Pratique et recherche, 2006, n°3, pp. 55-61.*
- Priels, J-M., *Pour une culture de l'écoute ... Pour en finir avec la psychothérapie, L'observatoire. Revue d'action sociale et médico-sociale, 2006, n°50, pp. 59-65.*
- Priels, J-M., Verhaegen, S., Gyselinck, Ph., Mirot, N., *La pré-thérapie et le travail du contact, ACP Pratique et recherche, 2006, n°4, pp. 46-61.*
- Priels, J-M., *La personne ... comme un phare pour notre travail en psychiatrie, Louvain La Neuve, Centre d'action pour un personnalisme pluraliste, Perso. Regards personnalistes, 2007, n°11-12, pp. 30-36.*
- Priels, J-M., *L'ACP parmi les psychothérapies en Belgique, ACP Pratique et recherche, 2007, n°6, pp. 94-95.*
- Priels, J-M., Demaret, C., *L'approche centrée sur la personne. Esquisse d'une bibliographie francophone. 1951-2005. Troisième addendum, Décembre 2005, Le Journal de l'A.F.P.C., 2005, Hors série, 16 p.*
- Proulx, M., Couture, A., Grimpes, C., *Etude exploratoire du programme Parents Efficaces, Revue des Sciences de l'Education, 1982, Vol. 8, n° 1, pp. 79-90.*
- Prouty, G., *L'attitude non-directive et les conditions nécessaires et suffisantes appliquées aux schizophrènes et retardés mentaux (Carl Rogers : An interpretation, in G Prouty, Theoretical Evolutions in Person-Centered/Experiential Therapy. Application to Schizophrenic and Retarded Psychoses, Westport, Praeger Publications, 1994, Part 1, Chap. 1, pp. 3-14) Trad. M-H. Boudet, ACP Pratique et recherche, 2005, n°2, pp. 75-88.*
- Prouty, G., *Carl Rogers et les thérapies expérientielles : une dissonance ? (Carl Rogers and Experiential Therapies, Person-Centred Practice, 1999, Vol. 7, n°1, pp. - & in T. Merry, The BAPCA Reader, Ross-on-Wye, Pccs Books, 2000, pp. 30-44) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2007, n°5, pp. 75-86.*

- Randin, J-M., Des violences invisibles, L'observatoire. Revue d'action sociale et médico-sociale, 2008, n°58, pp. 70 – 72.
- Randin, J-M., ACP Pratique et recherche. Une aventure plurinationale, Le Journal de l'A.F.P.C., 2005, n°4, pp. 11-12.
- Randin, J-M., Hommage et réflexions, ACP Pratique et recherche, 2007, n°5, pp. 15-25.
- Randin, J-M., Qu'est ce que l'écoute ? Des exigences d'une si « petite chose », L'observatoire. Revue d'action sociale et médico-sociale, 2006, n° 50, pp. 29-32.
- Randin, J-M., Qu'est ce que l'écoute ? Des exigences d'une si « petite chose », ACP Pratique et recherche, 2008, n°7, pp. 71-78.
- Randin, J-M., Métaanalyse sur l'efficacité de la psychothérapie centrée sur la personne et de la psychothérapie Expérientielle, ACP Pratique et recherche, 2008, n°8, pp. 88-90.
- Randin, J-M., De la recherche à la personne, ACP Pratique et recherche, 2009, n°10, pp. 45-51.
- Rasamoelina, F., Communiquer, une nécessité : écouter, un apprentissage : dossier, Diagonales, 2007, n°55, pp. 4-9.
- Rencontre internationale non-directivité et créativité dans les relations humaines, Actes de la première rencontre internationale non-directivité et créativité dans les relations humaines – Paris 30 et 31 mars 1968, Paris, Culture et connaissance du monde moderne, 1968, 127 p.
- Robichaud, V., Vivre la retraite avec sérénité. Un temps pour la rencontre de soi, Montréal, Edit. du CRAM, 2003, 292 p.
- Robichaud, V., Vivre la retraite avec sérénité. Un temps pour la rencontre de soi, Lyon, Edit. Chronique Sociale, 2007, 206 p.
- Robichaud, V., Accueillir les besoins psychiques de l'adulte vieillissant. Etre en harmonie avec soi-même et les autres, Montréal, Edit. du CRAM, 2009, 168 p.
- Robichaud, V., Accueillir les besoins psychiques de l'adulte vieillissant. Etre en harmonie avec soi-même et les autres, Lyon, Edit. Chronique Sociale, 2009, 160 p.
- Robichaud, V., Et si on enseignait l'espoir, Montréal, Edit. du CRAM, 2010, 212 p.
- Roes, W., Présence et relation sur internet, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°3, pp. 6-7.
- Rogers, C.R., Caractéristiques des relations d'assistance, Ottawa, Division de l'hygiène mentale, Ministère de la santé nationale et du bien-être social, 1962, 18 p.
- Rogers, C. R., Manuel d'application du test d'adaptation personnelle (A Test of Personality adjustment, New York, Association Press, 1931), Paris, Editions du Centre de psychologie appliquée, 1956, 24 p.
- Rogers, C. R., La relation d'aide et la psychothérapie, Paris, ESF Editeur, Trad. J.P. Zagliara, 2010, 242 p.
- Rogers, C. R., Les groupes de rencontre (On encounter groups, New York, Harper and Row, 168 p.) Trad. D. Le Bon, Paris, InterEditions, 2006, 200 p.
- Rogers, C.R., Le développement de la personne (On Becoming a Person A Therapist View of Psychotherapy, Boston, Houghton Mifflin, 1961, 402 p.) Trad. E. L Herbert, Paris, InterEdition, 2005, 296 p.



- Rogers, C. R., Psychothérapie et relations humaines. Théorie de la thérapie centrée sur la personne (A theory of therapy, personality, and interpersonal relationships as developed in the client-centred framework, in Koch, S. (Ed.), Psychology. A study of science : Formulations of the Person and the social Context, New York, Mc Graw-Hill, Vol. III, pp. 184-256) (Unpublished manuscript, Counseling Center Discussion Papers, University of Chicago, 1955.) ( Rogers, C.R., in Rogers, C.R. & Kinget M., Psychothérapie et relations humaines. Théorie et pratique de la non-directivité, Vol. 1 – Exposé général, Partie 2 - Théorie et recherche, Paris-Louvain, Nauwelarts, 1955 &1962, pp. 151-317) Trad. G.M. Kinget, Paris, ESF Editeur, 2010, 160 p.
- Rogers, C. R., Nous faut-il une réalité ? (Do we need “A” reality ? Dawnpoint, 1978, Vol.1, n°2, pp. 6-9) (in H. Kirschenbaum & V.L. Henderson (Eds.) The Carl Rogers Reader, 1989, pp. 420-429) (in Rogers, C. R., A way of being, Boston, Houghton Mifflin, 1980, pp. 96-108) Trad. M Beury, Trait d’Union du Collectif Carl Rogers, 2008, n°9, pp. 2-6.
- Rogers, C. R., Vers une théorie de la créativité – Extraits (Toward a Theory of Créativity in ETC : A review of General Semantics, 1954, 11, pp. 249 – 260), (in P. E. Vernon (Hg), Creativity, Baltimore, Penguin Books, 1970) ( in H. H. Anderson, (éd), Creativity and its cultivation, New York, Harper and Bros, 1959, pp. 69 – 82) (in On Becoming a Person. A Therapist view of psychotherapy, Boston, Houghton Mifflin, 1961, Chapter 19), Trad. C. Rousseau, in Livret édité à l’occasion de la fête d’anniversaire des 10 ans de l’AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l’Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 12-14.
- Rogers, C. R., La relation d’aide et la psychothérapie (Counseling and psychotherapy. Newer concepts in practice, Boston, Houghton Mifflin, 450 p.) Trad. J.P. Zigliara, Paris, ESF Editeur, 2010, 242 p.
- Rogers, C. R., Mes idées politiques (My politics, Journey, 1982, 1, 6, pp. 8). (Paper delivered at a workshop in El Escorial, Spain, March 1978), Trad. C. Pernez, in Livret édité à l’occasion de la fête d’anniversaire des 10 ans de l’AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l’Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 16–17.
- Rogers, C. R., Mes idées politiques (My politics, Journey, 1982, 1, 6, pp. 8). (Paper delivered at a workshop in El Escorial, Spain, March 1978), Trad. L. Schachmann, Trait d’Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°1, pp.10.
- Rogers, C. R., Ce que nous savons de la psychothérapie (Ce que nous savons de la psychothérapie, objectivement et subjectivement, in Le développement de la personne, Paris, Dunod , 1961) (What we know about psychotherapy – Objectively and subjectively, in On Becoming a Person. A Therapist’s view of Psychotherapy, Boston, Houghton Mifflin, 1961) Trad. J-C Filloux, Trait d’Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n° 16, pp. 2-6.
- Rogers, C. R., Quelques enseignements tirés d’une étude de psychothérapie avec des schizophrènes (Some learnings from a study of psychotherapy with schizophrenics, Pennsylvania Psychiatric Quarterly, 1962) (in Rogers, C.R., Stevens, B., Person-in Person. The Problem of Being Human, real People Press, 1967) Trad. M. Mus, ACP Pratique et recherche, 2007, n°6, pp. 59-72.
- Rogers, C. R., - Carl Rogers et le développement de l’Approche Centrée sur la Personne (Carl Rogers on the development of the Person-Centered Approach What is essential ...? , Person-Centred Review, 1986, Vol. 1, n°3, pp. 257-259) & in D. Cain (ed.) Classics in the Person-centered Approach, Ross-on-Wye, PCCS Books, 2002, pp. 11-13) Trad. J-M. Priels, ACP Pratique et recherche, 1998, n°8, pp. 50-52.
- Rogers, C.R., L’essence de la psychothérapie. Les moments de mouvement (The essence of psychotherapy. Moments of movements, New York, Manuscript, Paper given at the first meeting of the American Academy of Psychotherapists, 1956, 10 p.) Trad . F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2009, n°9, pp. 30-37.
- Rogers, N., Vivifier la « théorie de la créativité » de Carl, ACP Pratique et recherche, 2007, n°5, pp. 87-92.
- Rohart, J-D., Estime de soi et maturation du « bouclier narcissique » - Carl Ransom Rogers et Peter Sloterdijk, ACP Pratique et recherche, 2005, n°2, pp. 18-23.

- Rohart, J-D., *Ethique et esthétique de l'enseignement des langues*, Lyon, Voies Livres, Seconde édition, 2009, L5, p. 16.
- Rohart, J-D., *Formation enseignante et empathie*, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2010, n°15, pp. 8-10.
- Rohart, J-D., *La violence à l'école. Inévitable condamnation ou chance et défi à relever ?* Revue 3<sup>ème</sup> millénaire, 2005, n°77, pp. -
- Rohart, J-D., *La vie et l'éducation - Comment réenchanter l'école?*, L'Harmattan, Paris, 2005, 245 p.
- Rohart, J-D., *Carl Rogers et l'action éducative*, L'Harmattan, Paris, 2008, 223 p.
- Rouchy, J. C., *Les pionniers français de l'intervention psychosociologique en entreprise. Entretien avec Jean Claude Rouchy*, Connexions, 2009, n°92, pp. 11-28.
- Rousseau-Meneveau, F., *Points forts du séminaire AFP-ACP avec Dave Mearns – 5 et 6 novembre 2005*, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2006, n°2, pp. 3-5.
- Russel, M., *Un résumé de mon travail de psychothérapeute dans un institut de formation à Londres*, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°10, pp. 5-7.
- Shachmann, L., *Participer au Collectif : un défi permanent. L'être et le faire, le je et le nous*, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2008, n°9, pp. 12.
- Saint-Arnaud, Y., *La non-directivité*, ACP Pratique et recherche, 2006, n°4, pp. 44-45.
- Saint-Arnaud, Y., *La personne humaine. Développement personnel et relations interpersonnelles*, Montréal, Edit. de l'Homme, 2004, 203 p.
- Saint-Arnaud, Y., *Trente-cinq ans d'ignorance créatrice*, Revue Québécoise de Psychologie, 1999, Vol. 20, n°2, pp. 147-162.
- Sanders, P., *Carte des croisements possibles entre la politique et la thérapie (Extrait de Politicising the Person-Centred Approach : An Agenda for Social Change, Roos-on-Wye, PCCS Books, 2006)*, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 22.
- Sandford, R., *La théorie de L'Approche Centrée sur la Personne et la théorie du chaos : de Rogers à Gleik et de Gleik à Rogers. Extrait d'un article de Ruth Sandford, révisé en 1992, Trad. S. Pedevilla*, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 15.
- Sandford, R., *Le regard positif inconditionnel : une manière d'être mal comprise, Unconditional Positive Regard: A Misunderstood Way of Being*, in J. Bozarth & P. Wilkins (Eds.) *Unconditional Positive Regard*, Ross-on-Wye, PCCS Books, 2001) Trad. N. Stora et F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2009, n°9, pp. 11-29.
- Schmid, P. O'Hara, M., *Principe du groupe de rencontre selon Carl Rogers (Group Therapy and Encounter Groups, Handbook of Person-Centred Psychotherapy, Palgrave, Macmillan, 2007)*, Trad. M. A. Bratschi, Séminaire animé par Peter-Schmid à Genève les 22-23-24 mai 2009.
- Schmid, P., *La rencontre interpersonnelle dans le contexte social et théologique de la Koinonia – Du rapport entre pastorale et counselling (Personale Begegnung im Sozialen und theologischen Kontext der Koinonia. Zum Verhältnis von Seelsorge und Beratung, Bible und Liturgie, 2002, 2, pp. 92-104) Trad. O. Zeller et J-M. Priels*, ACP Pratique et recherche, 2005, n°1, pp. 73-93.

- Schmid, P., Interpellation et réponse. La psychothérapie centrée sur la personne : une rencontre de personne à personne (Anspruch und Antwort. Personzentrierte als Begegnung von Person zu Person. Eine deutschsprachige, gekürzte Fassung findet sich in Keil, W./ Stumm, G. (Hg.) Der Personzentrierte Ansatz in der Psychotherapie. Die veilen Gesichter der Lientenzentrierten Psychotherapie, eischeint, Wien, 2001) Trad. O. Zeller, ACP Pratique et recherche, 2009, n°9, pp. 48-85.
- Sellenet, C., Du Psy-Show aux groupes de parole : une scène pour exister, Connexions, 2004, n°82, pp. 173-182.
- Senk, P., - Irvin D. Yalom. Les leçons de vie d'un thérapeute, Psychologies, 2007, pp. 62-67
- Sévigny, R., Théorie psychologique et sociologie implicite, Santé mentale au Québec, 1983, vol. 8, n°1, pp. 7-20.
- Shlien, J. M., Certificat de naissance, Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2006, n°3, pp. 26-27.
- Shlien, J. M., Créativité et santé psychologique (Creativity and psychological Health, in A Collection of the work of John Shlien, Ross-on Wye, PCCS Books, 2003, pp. 19-29) Trad. M-H. d'Arifat et F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2008, Vol. 8, pp. 74-87.
- Shlien, J. M., L'empathie en psychothérapie. Mécanisme vital ? Oui. Prétention du thérapeute ? Bien trop souvent. Suffisante à elle seule ? Non. (Empathy in Psychotherapy: Vital Mechanism? Yes. Therapist's Conceit? All Too Often. By Iself Enough? No. in J. M. Shlien, To Lead an Honorable Life, Ross-on-Wye, Pccs Books, 2003, section 3) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2010, n°12, pp. 14-39.
- Sirota, A., Le malentendu essentiel : la non-directivité, Cemea, Instructeurs, 1972, n°76, pp. -
- SOS Amitié, - Carl Rogers : la confiance en l'homme, SOS Amitié La Revue, 2005, n°125, pp. 26-31.
- Tassinari, M. A. , La dimension politique des relations d'aide : la contribution de Carl Rogers, Nouvelle revue de psychosociologie, 2008, 2, 6, pp. 229-244.
- Thorne, B., L'étreinte de l'amour. L'autobiographie d'un thérapeute centré sur la personne (Love's embrace, PCCS Books, Rosss-on-Wye, 2005), Trad. I. Dore-Dubard, 329 p.
- Thorne, B., Un petit bout de chemin ensemble (Brief companionship, Trad. C. Pernez, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 23-27.
- Thorne, B., Voici l'Homme. Méditations sur la Passion de Jésus Christ (Behold the Man, London, Darton Longmann & Todd Ltd, 1991), Trad. I. Doré-Dubard, Grasse, Les miroirs de l'âme, 1999, 89 p.
- Thorne, B., Infiniment Bien-aimés. Le défi de l'intimité divine (Infinitely Beloved. The Challenge of Divine Intimacy, Chap 2 -3-4-5), Trad. I. Doré-Dubard, inédit., 68 p.
- Thorne, B., La relation thérapeutique. Contrat professionnel ou rencontre existentielle ?, (in Alliance, 5 avril 2009) Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°12, pp. 7-11.
- Thorne, B., Régulation d'état. Imprimatur professionnel ou le baiser de la mort (State Regulation : Professional Imprimatur or Kiss of Death ?, Key Note Lecture, Alliance for Counselling & Psychotherapy against State Regulation ULU, London, 5th April 09, 5 p.) Trad. I. Doré-Dubard, Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°14, pp. 7-9.
- Tihon, B., Chantrenne, C., Le sens de la maladie. Colloque organisé par la Société Belge de Gestalt (SGB) le 29 avril 2010. Compte-rendu (non exhaustif) et échos personnels, Le Journal de l'A.F.P.C., 2010, n°2, pp. 11-26.
- Tournebise, T., La reformulation malmenée ..., Santé mentale, 2008, n°124, pp. 40-41.

- Tournebise, T., *L'écoute thérapeutique : cœur et raison en psychothérapie*, Issy-les-Moulineaux, ESF, 2005, p. 186.
- Traynard, C., *Tranche de vie à l'école*, *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2<sup>o</sup>8, n<sup>o</sup>9, pp. 7-9.
- Trégaro, L., *L'explosion pédagogique*, Bruxelles, *Les cahiers rationalistes*, 1972, 295, pp. 65–104.
- Triest, V., *L'humain « infini-discible »*, *ACP Pratique et recherche*, 2007, n<sup>o</sup>6, pp. 73-81.
- Triest, V., *L'humain « infini-discible »*, Louvain La Neuve, *Centre d'action pour un personnalisme pluraliste, Perso. Regards personnalistes*, 2007, n<sup>o</sup>11-12, pp. 13-17.
- Van Kalmthout, M., *Le sens d'un univers sans Dieu : un défi pour la thérapie centrée sur la personne (Meaning in a Godless Universe : A challenge for person-centred therapy)* Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2007, n<sup>o</sup>5, pp. 26-36.
- Van Puyenbroeck, M., *Il y a toujours du possible ...*, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2006, n<sup>o</sup>2, pp. 8-18.
- Van Werde, D., *Face au fonctionnement psychotique : un travail de contact centré sur la personne dans un contexte psychiatrique résidentiel (Facing psychotic functioning : Person-centred contact work in residential psychiatric care*, in J. Worsley, S. Joseph (eds), *Person-centred Psychopathology : A positive psychology of mental health*, Ross-on-Wye, U, PCCS Books, 2005, pp. 158-168), Trad. Ph. Gyselinck, J-M Priels, *Trait d'Union*, n<sup>o</sup>23, pp. 25-45, Bruxelles, *Clinique Sans Souci*.
- Van Werde, D., *Pour faire face à un fonctionnement psychotique : un travail de contact centré-sur-le-client en contexte psychiatrique résidentiel (Facing Psychotic Functioning : Person-Centred contact work in residential care*, in Joseph, S. & Worsley, R.. (Eds.) *Person-Centred Psychopathology. A positive psychology of mental health*, Ross-on-Wye, PCCS Books, 2005, pp. 158-168) Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2010, n<sup>o</sup>10, pp.12-26.
- Van Werde, D., *L' « ancrage » : un concept au coeur du travail avec les psychotiques (Anchorage as a core concept with working with psychotic people*, in Thorne, B., Lambers, E. (eds.) *Person-Centred Therapy : A European Perspective*, London, Sage, 1998, pp. 195-205) Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2006, n<sup>o</sup>4, pp. 62-76.
- Vasconcellos, J., *La politique de la confiance : réseau pour un nouveau programme humain*, Trad. F. Ducroux-Biass, *ACP Pratique et recherche*, 2005, n<sup>o</sup>2, pp. 90-92.
- Vatelli, D., *Retour de l'atelier de focusing à Stony Point (N.Y.) du 2 au 5 novembre 2005*, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2005, n<sup>o</sup>4, pp. 6-8.
- Ventrou, Ph., *Une pratique de TSO en médecine générale et libérale*, *Rvh-Synergie / Val d'Oise*, *Le Flyer*, 2009, n<sup>o</sup> 37, p. 16-21.
- Verhelst, P., *Le feu sous les braises in Entre force et fragilité : à l'écoute du vivant en soi*, *Actes de la journée d'étude à l'occasion du 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'A.F.P.C. – 21 octobre 2006*, Bruxelles, 2006, pp. 41-54.
- Verhelst, P., *L'Approche Centrée sur la Personne. L'histoire d'une rencontre*, *Le Journal de l'A.F.P.C.*, 2007, n<sup>o</sup>1&2, pp. 10-21.
- Vermont-Mausner, M., Mausner, H., *Stage « Silence et parole » dans le désert tunisien du 14 au 21 mars 2005*, *Trait d'Union du Collectif Carl Rogers*, 2006, n<sup>o</sup>1, pp. 7-8.
- Verriest, J., *Le manteau d'Arlequin*, in *Entre force et fragilité : à l'écoute du vivant en soi*, *Actes de la journée d'étude à l'occasion du 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'A.F.P.C. – 21 octobre 2006*, Bruxelles, 2006, pp. 28–39.

- Verriest, J., Le manteau d'Arlequin (in Entre force et fragilité : à l'écoute du vivant en soi, Conférence prononcée lors de la journée d'étude à l'occasion du 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'A.F.P.C. – 21 octobre 2006, Bruxelles, 2006, pp. 28-39) Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2007, n°5, pp. 2-6.
- Verriest, J., Escalade à Psychollywood. Exposé à l'occasion des 30 ans de la Fédération Belge des Psychologues. Hôtel Best Western Union. Bruxelles. 11 décembre 2009, Le Journal de l'A.F.P.C., 2009, n°4, pp. 40-53.
- Verschooris, M., L'engagement du corps du thérapeute dans la relation thérapeutique : intimité/proximité ? transfert ?, Le Journal de l'A.F.P.C., 2009, n°3, pp. 21-23.
- Vincent, S., Du tout ... au trou ... au tout ? (From Whole ... to Hole ... to Whole ?, in Newsletter BAPCA, June 2010) Trad. S. Pedevilla, ACP Pratique et recherche, 2007, n°6, pp. 27-31.
- Warner, M., Incongruence et psychopathologie (Client Incongruence and psychopathology, in Cooper, M., Schmid, P., O'Hara, M., Wyatt, G. (eds.) The Handbook of Person-centered Therapy, Basingstoke, Palgrave, 2007) Trad. C. Rousseau, in Livret édité à l'occasion de la fête d'anniversaire des 10 ans de l'AFP-ACP (1999-2009) (Paris / 21-22 mars 2009), Paris, Association Française de Psychothérapie dans l'Approche Centrée sur la Personne, 2009, pp. 45-55.
- Warner, M., Empathie et guérison. Une étude théorique de l'empathie, du processus et du récit de vie personnel (How does Empathy Cure ? A theoretical Consideration of Empathy, Processing and Personal Narrative, in Hutterer and coll. (Sldr.), Client-Centered and Experiential Psychotehrapy : a Paradigm in Motion, Frankfurt, Peter Lang, 1996, pp. 127-146), Trad. C. Rousseau, ACP Pratique et recherché, 2005, pp. 24-44.
- Warner, M., Vers une théorie globale centrée sur la personne du bien-être et de la psychopathologie (Toward an Integrated Person-Centered Theory of Wellness ans Psychopathology in Person-Centred and Experiential Psychotherapies, Vol. 5, n°1, pp. 5-20) Trad. C. Rousseau, ACP Pratique et recherche, 2007, n°5, pp. 52-74.
- Wiar, M., Une approche de la relation d'aide, Intervention au DUSP, 10 avril 2003, Lille, Centre d'éthique médicale, 2002, 20 p.
- Wiar, M., Le temps d'un week-end. Echo d'une groupe de rencontre un peu particulier ..., Trait d'Union du Collectif Carl Rogers, 2009, n°12, pp. 2-6.
- Wiar, M., L'approche centrée sur la personne au fil d'un audit en entreprise, ACP Pratique et recherche, 2008, n°7, pp. 61-70.
- Wiar, M., Barrier, Ph., Une approche de la relation d'aide. Document distribué lors du DUSP, 27 avril 2005, Lille, Centre d'éthique médicale, 11 p..
- Wilczynski, J., Brodley, B. T., Brody, A., Système révisé d'évaluation pour l'étude des entretiens non-directifs centrés sur la personne (A Rating System for Studying Nondirective Client-Centered Interviews - RevisedThe Person-Centered Journal, 2008, Vol. 15, n°1-2, pp. 34-57) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2008, Vol. 8, pp. 53-73.
- Wilkinson, M., Comment concevons-nous l'empathie systémiquement, Thérapie familiale, 1993, Vol. XIV, n°4, pp. 367-377.
- Witterzaele, J., L'écoute en psychothérapie : de Carl Rogers à Palo Alto, Santé Mentale, 2008, 124, pp.30-34.
- Witty, M., La directivité fait la différence. Ethique et conséquences du guidage en psychothérapie (The difference Directiveness Makes : The Ethics and Consequences of Guidance in Psychotherapy, Person-Centred Journal, 2004, 15, Vol. 11, n°1-2, pp. 22-32) Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherche, 2010, n°11, pp. 71-87.
- Wood, K.J., - De John Keith Wood à John Shlien, Trad. F. Ducroux-Biass, ACP Pratique et recherché, 2005, n°1, pp. 21-23.

- Yalom I. D, Le Psy, bourreau de l'amour. Dix cas vécus par un grand psychiatre américain, Paris, Albin Michel, 1991(1 édition), 400 p.
- Yalom I. D, Le bourreau de l'amour. Histoires de psychothérapie, Trad. A. Damour, Paris, Galaade Editions, Re-trouvailles, 2005, 302 p.
- Yalom I. D, Apprendre à mourir. La méthode Schopenhauer, Trad. C. Baude, Paris, Galaade Editions, 2005, 426 p.
- Yalom I. D, Mensonges sur le divan, Trad. C. Baude, Paris, Galaade Editions, 2006, 502 p.
- Yalom I. D, Mensonges sur le divan, Trad. C. Baude, Paris, Points, 2007, 567 p.
- Yalom I. D, Et Nietzsche a pleuré, Trad. C. Baude, Paris, Galaade Editions, 2007, 441 p.
- Yalom I. D, Et Nietzsche a pleuré, Trad. C. Baude, Paris, Livre de poche, 2010.
- Yalom I. D, La méthode Schopenhauer, Trad. C. Baude, Paris, Points, 2008, 479 p.
- Yalom I. D, La malédiction du chat hongrois. Contes de psychothérapie, Trad. Letellier, Paris, Galaade Editions, 2008, 281 p.
- Yalom I. D, Psychothérapie existentielle, Trad. L. Richard, Paris, Galaade Editions, 2008, 760 p.
- Yalom, I. D., Berger, R., En plein cœur de la nuit (I'm calling the Police), Trad. A. Damour, Paris, Galaade Editions, 2010, 72 p.
- Yalom, I.D., Le jardin d'Epicure. Regarder le soleil en face, Trad. A. Damour, Paris, Galaade Editions, 2009, 320 p.
- Zech, E., Que reste-t-il des conditions nécessaires et suffisantes au changement thérapeutique ? Une synthèse des évaluations critiques réalisées 50 ans après l'article de Carl Rogers publié en 1957, ACP Pratique et recherche, 2008, n°8, pp. 31-49.
- Zech, E., Que reste-t-il des conditions nécessaires et suffisantes au changement thérapeutique ? Une synthèse des évaluations critiques réalisées 50 ans après l'article de Carl Rogers publié en 1957, Le Journal de l'A.F.P.C., 2009, n°4, pp. 12-33.
- Zinschitz, E., L'annonce du handicap : le début d'une histoire : « pour que le blé puisse croître il faut d'abord cultiver le champ », ACP Pratique et recherche, 2007, Vol. 6, pp. 82-93.
- Zuconi, A., « Promoting Change » La pensée de Carl Rogers. Moteur d'un changement personnel et social, Enregistrement de la conférence organisée par l'Institut de Formation et d'Application de l'Approche Centrée sur la Personne, 12 novembre 2004, 2 CD 69 min. et 58 min.
- , La non-directivité ou attitude centrée sur la personne, Lyon, Editions Association Chronique sociale de France, Dossier 'L'essentiel' - Psychologie, 1970, n°5, 48 p.

-----